ՄԷԾՄՈՒԱՑԸ

ԱԽՕՊԱՐ

40 Փր.

ԵԷՎՄԻ ՂԱԶԷԹԱ

40 Փր.

﴿ درعليده بك اوغلنده تقسيم جوارنده شيشلى جانده نشر اوزره واقع ٥ نومرو ايله مرقم مجموعهٔ اخبار غزتهسى ادارهخانهسنه ﴾

Գիր նուէրօսու 40 փր. — Գիր հաՓԹա կէչտիքտէն սօնրա 2 ղրշ. — Իքի հաՓԹատան սօնրա 5. — Իւչ հաՓԹատան պիր այա գատար 10. — Իւչ այատան սօնրա 20 ղրշ. տրր.
Օնէնլիի բէչին 200. — Ամբ պլրղը 110. — Իւչ պլրղը 60. — Թաշրբալար իչին բօսթա իւճրէթի 48. — Նէհիր բօսթասը իչին 87 ղրշ. տրր.
Ղազէթայա միւթէալլիգ խուսուսատ իչին 6. ԹՕԼԱՑԻԱՆԱ միւրաճաատ օլունուր.

ՊԻՐԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — № 226 — ՉԱՐՇԷՆԹԻՀ ՄԱՑԻՍ 29/10 ՅՈՒՆ. 1885
ԱԼԱԹՈՒՐԳԱ ՀՕ ՇԱՊԱՆ ١٣٠٢
ԻՏԱՐԷԽԱՆԷՍԻ, ԱՍԻԹԱՆԷ,
ՊԷՏՅՈՂԼՈՒ ՇԷՀԻՐ ՍՕԳԱՅԸ № 5

Իլանաթը պիր սաթրը պիր տէֆալրգ իչին 3. — Իքիշեր տէֆա իչին 2. — Իւչեր տէֆա իչին 1. — Իլք սահիֆէյէ գօնուլանը պէհէր սաթրը 10 ղրշ.
Տահա զիատէ վէ ուզուն իլանաթ իչին այրըճա բազարլըգ օլունուր.
Բօսթա իւճրէթի վէրիլմէմիշ մէքթիւպլէր գապուլ օլունամազ.
Ցէրճ օլունմայան էվրագ իատէ իատիլմէզ.
Ումուրու նաՓԹայա այիտ պէնտլեր մէճճանէն ատրճ օլունուր.

ԱՍԻԹԱՆԷ 29 ՄԱՑԻՍ

ԻՃՄԱԼԸ ՄԻԻՆՏԷՐԻՃԱԹ

ԹէլէկրաՓիյէ. — Միւթէնէվիյէ. — Միլլիէ. — Խարիճիէ. Վիգթօր Հիւգոնուն ճէնազէ ալաեր. — Հէվալէ սախթէքարլարըն մուհաքէմէսի. — ՄիՓիտ քէլամէր. — Իլանաթ. — ՍարրաՓիէ.

ԹԷԼԷԿՐԱՓԻՅԷ

Գալկիւթա, 9 յունիս. — ԱՓղանիսթան էմիրինին վէՓաթը շայեասը, քիւլլիէն պի ասլ ու էասաս տրր.

Մատրիտ, 7 յունիս. — Պու կիւն գօլէրատան տէօրթ վուգուաթ օլմուշ տուր. Պու սօն կիւնլէրտէ վալանտա գօլէրատան իքի քիշի էօլմիշ տիւր.

Լօնտրա, 9 յունիս, սապահ. — Մէճլիսի մէպուսանտա վարիտաթ պիւտճէսի, իքինճի տէՓա գրատաթնտա, 252 ըէյէ գարշը 264 ըէյ իլէ ըէտտ օլունմուշ, վէ պինապէրին կլատսթրն գապինէթօսու 12 ըէյ էքսէրիեէթլէ մաղլուպ օլմուշ տուր.

Քէզա, ագշամ. — Մէճլիսի մէպուսանտա Մ. Կլատսթրն, տիւնքի կիւն վէրիլէն գուրա իւզէրինէ, գապինէթօնուն՝ գրալիչա հազրէթլէրինէ պիր թէպլիղաթ արզընը լաղըմէտէն ատտ իթտիկինի, վէ իչպու թէպլիղաթրն էսասը թախտին օլունապիլիր իսէ տէ, քէնտիսի պունտան պահս իտէմէէճէկինի տէրմիեան իյլէմիշ տիր.

Մ. Կլատսթրն՝ գրալիչանրն գարընա ինթիգարէն, մէճլիսի մէպուսանրն սալը կիւնինէ գատար թէմտիտինի թէքլիՓ իթմիշ, վէ իչպու թէքլիՓ գապուլ օլունուգտան սօնրա, իհթիմա թաթիլ գելընմշ տրր.

Տէյլի Նիուզ զազէթասը, եազընտա կլատսթրն գապինէթօսունուն ինՓիսալի վուգու պուլաճաղընը զանն իտիեօր.

Պիլաքիս Թայմս վէ Մէնտրատ զազէթալարը, մէճլիսի մէպուսանրն պիր գուրասը իւզէրինէ հէյեէթի վիւքէլանրն իսթիՓասընը մէմուլ իթմէեպ, գապինէթօնուն վազիՓէսի՝ ինթիխապաթը ճէտիտէեէ գատար մէմուրիեէթտէ գալմագ օլտուղունու տէրմիեան իտիեօրլար.

Բարիս, 9 յունիս. — Թիէն-Զինտէն ալընան պիր թէլէկրաՓնամէեէ կէօրէ, Ֆրանսա իլէ Զին արասընտա ագտինէ չըքաշըլան մուահէտէյի սուլհիեէ, պու կիւն չէհրի մէզքիւրտէ իմզա իտիլմիշ տիր.

ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՅԷԷ

Իսվէճ վէ Նօրվէճիա տէվլէթինին Ցէրսատէթ սէֆիրի Մ. Էհրէնօֆ, էվվէլկի կիւն, էօյլէտէն սօնրա, Եըլոըզ սէրաեր ալիսինէ ազիմէթլէ, հուզուրը հազրէթի Բատիշահիեէ չրգմիշ, վէ գրալ իքինճի Օսգար հազրէթլէրի թարաՓընտան կէօնտէրիլէն Նամէյի մախսուսու զաթը հազրէթի Բատիշահիեէ թագտիմ իթմիշ տիր. Զաթը հազրէթի Շէհրիեարի, օլ պապատ պէեանը մահզուզիյէթ իլէ, սէլամը շահանէլէրինին Գրալը միւշարիլէյհէ թէպլիղինէ, Մ. Էհրէնօֆու մէմուր պուեուրմուշլար տրր.

Բրէնս Շարլ վէ Լօժէն հազարաթընը մաեէթինտէ կէլիպ խասթալանան Մ. Բիպինկին բէտերի օլուպ, գրալը միւշարիլէյհին գուրէնայի խասասընտան պուլունան միրալայ Մ. Բիպինկ տախի հուզուրը հազրէթի Շէհրիեարիեէ տուխուլ չերէՓինէ նայիլ պույրուլուպ, մախսուսու հագգընտա վագը օլան էլմաՓ վէ ինաեաթը Շահանէլէրինտէն տօլաեը արզը չիւքրան իյլէմիշ տիր.

Զաթը հազրէթի Բատիշահի տախի պէեանը մահզուզիյէթլէ, մախսուսու քէսպի իՓագաթ իյլէտիկինտէ, քէնտիսի իլէ մատամասընը վէ մախսուսունու քէնտիսուՓրարընտա տավէթ պուեուրմուշլար տրր.

Միւշարիլէյհ Մ. Էհրէնօֆ, քէրիմէսի մասմուազէյ իլէ պու կիւն Մարսիլիա Թարիգէյլէ Սթօգօլմա ազիմէթ իտէճէք, վէ իքի այ գատար տէվամ իտէճէք օլան զայպուպէթի էսնասընտա, Մրարրատան կէլէն Մ. Հէնտէյսթամ վէքեալէթ իտէճէք տիր.

— Բօմա սէֆարէթի սէնիյէսինին իքինճի քեաթիպի Սիմոն էՓէնտինին Պիւքրէշ սէֆարէթի սէնիյէսինին իքինճի քիթապէթինէ, Թիֆլիս շէհպէնտէրի Իհսան պէյին՝ Բօմա սէֆարէթի սէնիյէսինին իքինճի քիթապէթինէ, Ամինա վէ Բիրէա շէհպէնտէրի Հասիպ պէյին Թիֆլիս շէհպէնտէրլիկինէ, վէ Զէթինէ սէֆարէթի սէնիյէսի քեաթիպի Շէքիպ էՓէնտինին՝ Ամինա վէ Բիրէա շէհէնտէրլիկինէ պէճայիշ վէ նագլ պույրուլտուգլարը էվրագը հավատիատէ միւնտէրիճ տիր.

—ՍթէՓօ նամ մէշհուր պիր հայտուտ, սախիրէն Մանասթըր վիլաեթինտէ, Ֆլորինա գազասը տախիլինտէ պիր գարիեէ կիրիպ, պիր քէյլիւեիւ էօյտիւրտիւքտէն սօնրա, պիր խայլի երզագ կէօթիւրմիշ տիւր. Անճագ կէօրիւնիւր քի, հայտուտը մէրգում, պու գատարիլէ գանաաթ իթմէեպ, պիւեիւքպիր պալօ վիրմէք ընիեէթինտէ օլտուղու, վէ ճիվարտաքի էանաՓ արգատաշլարընը տավէթ իտէճէկի ճիհէթլէ, պու պալօեա բէՓնագ քէսպ իթտիրմէք իչին, Ֆլորինա Բում մէթրօպօլիտիյլէ Բում էհալիսինէ եազտըզը մէքթուպտա, քէնտիսինէ պիր ան էվվել 60 Ֆուսթանէլլա վէ 60 չիՓթ գունտուրա կէօնտէրմէյէրինի, քէմալ հիւրմէթ իւզրէ ըէճա իյլէմիշ, վէ թէքլիՓի վագը ըէտտ օլունտուղու հալտէ, միւսամիյէյհ մէթրօպօլիտի ահրէթէ եօլճու իթտիրմէկէ մաթէէսսիՓ մէճպուր օլաճաղընը պիլտիրմիշ տիր.

—Տիւն, սէր թապիպի Շէհրիեարի Մավրօեէնի բաշա հազրէթլէրի, չէնտ կիւնտէն պէրու նամիզաճ օլան խարիճիեէ նազրը էսպագ ԱրիՓի բաշա հազրէթլէրինին, թարաՓը Շահանէտէն, իսթիՓասը խաթրը ղըմընտա արապա իլէ Պէպէեէ կիթմէքտէ իքէն, Պէպէք ըբխթրմը իւզէրինտէ, գարշըտան սիրաթլէ կէլէն տիկէր պիր արապա, միւշարիլէյհին արապասը.յա էօյլէ պիր շիտտէթլէ միւսատէմէ իթմիշ տիր.բի, աթլար, արապա վէ միւշարիլէյհ տէնիզէ տէօքիւմիշլէր. վէ կիւճպէլա իլէ աթլար տէնիզտէն, վէ Մավրօեէնի բաշա արապատան չըգարըպ. միւշարիլէյհ ճիվարտա պիր գօնագտան գապուլ իտիլմիշ, վէ հէեէճանը կէչէնէ գատար օրատա արամ իյլէմիշ տիր. Միւշարիլէյհին սըհհէթինճէ Մ. ԱլՓրէտ Ֆրէսինէ, տիւնքի կիւն Ամինատան Ցէրսատէթէ կէլմիշ տիր. Միւմիլէյհ, պիր գաչ կիւն արամտան սօնրա Թունա ԹարաՓլարընա կիտէճէք տիր.

—Մուգատտամ իճրա իյլէտիկի տիւեիւն ճէմիյէթինտէ մուղայիրի արու հայեա հարաքեաթա իճթիսար իթմէսինտէն տօլաեր պիլ մուհաքէմէ պէշ մահ միւտտէթլէ մահքիւմիեէթէ գարար վէրիլտիկի հալտէ, պիր սէնէյի միւթէճավիզ խաթա վէ էնմէլի տէյի եաթագլարտան գալգմաեըպ վէ սօգագլարա չըգամաեըպ, խանէ տէրուինտէ կիզլէնէն Գարա Ալի բաշազատէ Ատիլ պէյին՝ պու քէրրէ խանէսինտէն չըգարագ իւսկիւտարտա ինտիրեէտէ ագրապասընտան Հիւսէյին էՓէնտինին խանէսինտէ օլտուղու, վէ իլլէթտէն սալիմ պուլունտուղու խապէր ալընարագ, ճէլպ իլէ, իքմալի միւտտէթ իթմէք իւզրէ միւտտաիի ումումիլիկէ վէ անտէն հապսխանէեէ թէսլիմ իտիլտիկի Թարիգտէ օգունմուշ տուր.

—Պոզագ-իչինին թանիհաեէթինտէ պուլունան Բումէլի-ՓէՓէրի գարիեէսինին էհալիսի, Շիրքէթի խայրիեէ իտարէսինէ միւրաճաաթա, գարիեէլէրինէ տախի վաբօր իչլէթտիրիլմէսինի իսթիտա իթմիշ օլմալարընա մէպնի, չիմտիլիք գարիեէյի մէզքիւրէեէ պիր բրմօրքէօր վաբօրընն Թախսիս օլունմասընը, վէ ամէտշիւտ իտէն եօլճուլարտան ալընաճագ իւճրէթլէր տէրեճէյի քիՓաեէտէ օլտուղու Թէպէյեիւն իտէր իսէ, Շիրքէթ վաբօրլարը խաթընը՝ գարիեէյի մէզքիւրէեէ գատար Թէմտիտ իտիլմէսի, շիրքէթի մէզքիւրէնին մէճլիսի իտարէսինտէ Թէզէքքիւր վէ Թէնսիպ գելընմշ օլտուղու իչլիտիլմիշ տիր.

—Իչպու եազ մէվսիմինտէ Պէյօղլունտա Նուվօ Թէաթրտա (Ալգազար) Թիւրքճէ լիսան իլէ միւնթէխապ տրամվար, կիւլլունճիւ գօմէտիլէր, վէ պազը օբէրէթ մօրսօլարը, Գարագաշեան Գոհարիկ վէ Շամտանճեան Հանրմար, Մաղաքեան՝ Թրեանց վէ Հօլասեան էՓէնտիլէր ԹարաՓընտան Թէչէքքիլ իտէն գումբանեա մարիՓէթիլէ, էհալիյի Թէաթրօբէրվէրանը մէճլուն իտէճէք սուրէթտէ իճրա օլունաճաղը գավիէն խապէր վիրիլիեօր.

—Սէլանիքտէն եազըլտըզընա կէօրէ, խայլի սէնէտէն պէրու Սէլանիք իլէ Սիրօզ սանճաղը պէյնինտէ ինչասընա պաշլանմըշ օլան չօսէ հէնուզ իքմալ իտիլմէտիկի կիպի, իճապ իտէն քէօրրիւլէր վէ սայիրէ տախի ինչա իտիլմէմիշ տիր. Պու սէպէպտէն տօլաեր եօլճուլար ՓէվգէլատէԿիւճլիւք չէքմէքտէ օլտուգլարը միսիլու, մահսուլաթը մահէլլիեէնինէմրի նագլիեաթը տախի կիւճլիւք չէքմէքտէ օլտուղունտան, Թիճարէթ նօգթայի նազարը.յա բէք չօգ զարարլարա ուղրամագտա իմիշլէր.

— Պուլկարիսթանտան վիլաեաթը Շահանէեէ Թէճավուզա ճիւրէթի իտէն էշգըեա չէթէլէրինին հուտուտ ԹարաՓընտան բիւճաթա մէճպուր իտիլմիշ օլտուգլարը, Վիէննանրն Գօրբէսբօնտանս Բօլիթիգ զազէթասընա եազըլմըշ տրր.

—Ֆիլիպէտ Իլիա Գօրթօֆ իմզասը.յա կաթէՓէնամ քիմէսնէէին մաթպասընտա թապ օլունուպ, Շարգի Բումէլի վիլաեէթինին հէր ԹարաՓընա Թէվզի օլունան պիր ՓէսատանամէՓ իլէ, սապըգ ասըլարտան պուլունան մէրգում Գօրթօֆ, Պուլկարլարը, Գասսավա, Մանասթըր վէ Սէլանիք վիլաեէթլէրինէ Թէճավուզ իլէ հարաքեաթը իսթիյալճուեանէեէ ճիւրէթ իթմէէրինի թավսիեէ իյլէտիկինտէն, մաթպասաճը կաթէՓ իլէ պիրլիքտէ ախազ վէ ԹէվգրՓ օլունտուգլարընը Ֆիլիբօբօլիս զազէթասը եազըրօր.

—Եէվմի վէլատէթի Բատիշահիտէ Գահիրէ, իսկէնտերեէ վէ Բօրսայիտտէ մութանթան պիր սուրէթտէ իճրայի չէհրի ային իտիլիպ, իսկէնտերեէտէ սէՓինէլէր սանճաղլար՝ իլէ տօնատըլմըշ, վէ հիւքիմէթ գօնաղը.յա բէք չօգ էՓրատ պինալարը գանտիլլեր իլէ թէզերին իտիլմիշ տիր։ Մահրուսէ միւզիգասը սապահա գատար թէրէննիւմազ օլուպ, գօնաղընէթրաՓընտա տօլաշան բէք չօգ սէյիրճիլերին՝ «եաշասը՞ն հազրէթի Շէհրիեարի, եաշասը՞ն խըտիվ հազրէթլէրի» ավազէլերի արշա չըգմըշ տրր։ ՄիւթէսարրըՓ Օսման ՕրՓի բաշա, տէրքեար օլան նէզաքէթ վէ ինսանիյէթիյլէ, թէչրիՓ իտէն միւսաՓիրլէրի գօնագտա գապուլ իթմիշ տիր։ Բօրսայիտտէ, շէհրին միւխթէլիՓ ճիհէթլէրինտէ գանտիլ տօնանմասը վէ շէհրի ային իճրա գելընմըշ տրր։ Գիւպ էժիբսիէն՝ իթալիա ամիրալընն միւզիգասընը ճէլպ պիրլէ. կիւզել հավալար չալտրրմըշ տրր։ Գահիրէտէ, սէրայլար իլէ ճամիլէր՝ գանտիլլեր իլէ տօնատըլմըշ տրր։

—Քիրէճ-գարուսու սէքէնէսինտէն, անասըլ Թրիլիալը Լէօնիտի նամ չախս, եէկէնի օլան պիր զըզըն խանէսինտէ իգամէթ իտիպ, մէզպուրէեի պիր չօգ թաճիզ իթտիքտէն սօնրա, նիհաեէթ քէնտիսինէ մաշուգէ գելմաեա մուվաՓՓագ օլուր, վէ պիր միւտտէթ պու սուրէթլէ կէչիրիլմէսի իւզէրինէ. Դըզ, եուվարլանմըշ օլտուղու կիրտապը կէօրիւպ, հիչ օլմազսա նէտամէթլէ քէնտինի գուրթարմաեը տիւշիւնիւր, վէ խապիս ամճաարընն ամալը մէլունանէսինէ գաթիէն ճէվապը ըէտտ վէրիր. վէ մէրգում ԹէքլիՓաթընը սըզլաշտըրտըզընտա, Դըզ, ՓէվգէլատէԿ նէՓրէթլէ մուգապէլէ իտէր, լաքին Լէօնիտի տէնիլէն շախս, պու գատարլա բիւճաթ իտէր Թագըմտան օլմատըզընտան, ըէճալարընն գապուլ օլունմատըզընը կէօրիւնճէ, Թէհտիտ վէ շիտտէթ պաշլար իսէտ, երինէ մուվաՓՓագ օլամազ.

Պու արալըգ, խայլի վագըթտան պէրու օլ կէնճ գըզը սէվվէքտէ պուլունան նամուսլու պիր տէլիգանլը, մէզպուրէ իլէ էվվէնմէք իսթէտիկինի, ամուճաաընա պէեան իտէր.

Լէօնիտի իչպու ԹէքլիՓի իչիտինճէ, սօն պիր Թէճրիպէ տահա իտէր, Փագաթ երինէ մուվաՓՓագ օլմաեընճա, ըէվոլվէրինի էլինէ ալը.

վէ վահշիեանէ պիր զաղապ իլէ, պիչարէ գըզճըզաղըն պաշընա պիր գուրշուն սըգար։ Գըզ, անինտէ տիւշիւպ էօլիւր, վէ եարըմ սաաթ սոնրա գաթիլ։ Գալաթա-սէրաեընա կիտէրէք, քէնտի քէնտիեի թէսլիմ իտէր, ֆաքաթ ճինաեէթի մէգթիւրէեի պիր գազաեա, չէօյլէքի կիւեա սիլահընը թէմիզլէրքէն, գուրշուն եէկէնինէ իսապէթ իթմիշ օլտուղունու սէօյլէր։

Սթանպուլ զաղէթասը, պու վագբաեը եազտըգտան սօնրա, շիւպհէսիզ մազնուն ալէյհին իսթինթագլարընտան, պու տէհշէթլի վագբանընն հագըգէթի մէյտանա չըգաճագ տըր տիեօր։

Եինէ Լէօնիտի մագուլէսինտէն Ֆըրանչիսգո Նամընտա պիր իթալիան մուզիգաճը, 13 եաշընտա պուլունան պիր պիր գըզ եէկէնինի, պու սօն կիւնլէրտէ Ֆէրի քէօեիւնէ կէօթիւրիւպ, պիքրինի իպալէ իյլէմիշ։ Վէ պու ճանվէր տախի տէրտէսթ իտիլէրէք։ Գալաթա-սէրայ հապսխանէսինէ իլգա օլունմուշ տուր։

Իշպու իքի ճանի ամուճալարա նէ՝ գատար աղըր ճէզա վէրիլսէ աղ տըր։

— Զըգան ճումաա իրթէսի կիւնիւ։ Բանկալթիտէ 4 եաշընտա պիր չօճուղուն՝ Թրամվայ վակօնու ալթընտա էզիլիկինի եազմըշ իտիք։ Պու վագբաեը Սթանպուլ զաղէթասը չու վէճճ իլէ թարիֆ իտիեօր։

Պու չօճուգ, ալթը նէֆէր էվլատը պուլունան ֆագիր պիր գատընը օլուպ, մէրգումէ, մահալլէ պագալընտան բէյնիր սաթը ալմագ իւզրէ իքի էվլատընը կէօնտէրմիշ օլտուղու հալտէ, պու չօճուղլար, Թրամվայ էօլունտան կէչմէքտէլէր իքէն, պիր վակօն իւսթէ կէմիշ։ Վէ պիչարէլէրտէն պիրի գուրթուլապիլմիշ իսէ տէ, տիկէրի տուշիւպ աթլարընն աեագլարը ալթընտա գալմըշ։ Վէ ումուղու, պէլինին ալթ թարաֆը վէ սաղ տիզի աղրրճա եարալանմըշ տըր։ Ռիվաեէթէ կէօրէ, գօնտիւքթէօր գաչմըշ։ Վէ մէճրուհ՝ վալիտէսինին իգամէթ իթտիեի սէֆիլ խանէեէ կէօթիւրիւլմիշ տիւր։ Պէտապախթ գատընճրաղաղըն հիչ պիր մէտարը օլմատըղընտան, Թրամվայ իտարէսինէ կիտէրէք, էվլատընն թէտավիսի իչին պիր թապիպ կէօնտէրիլմէսինի ըէճա իյլէմիշ վէ իտարէ տախի վատ իթմիշ տիր։

Պու վատլար մալիւմ օլուպ, գումբանեանընն բիացատա թէտավիլ իտէն բէօմէլէրի տէեէրինտէ օլտուղու տէրքեար տըր։

Պիչարէ գատըն, պիր գաչ տէֆա տահա գումբանեաեա կիտիպ, այնի ըէճասընը թէքրարլատըղընտա։ Եինէ վատ իտիլմիշ իսէ տէ, հիչ պիր նէթիճէ հասըլ օլմամըշ։ Վէ նիհայէթ բազար իրթէսի կիւնիւ մէզպուրէ, թէքրար իտարէեէ միւրաճաաթընտա էլինէ 30 զրուշ սըգըշտըրըլըպ գաբուտան տիշարը իտիլմիշ տիր։ Հաթթա թարաֆըմըզա բիվաեէթ օլունտուղու իւզրէ, իտարէ մէմուրլարընտան պիր զաթ, եիւքսէք սէտա իլէ «էկէրչի պու չօճուգ հէնուզ պաղըրըպ չըղըրըեօր իսէ, օ տահա ֆէնա, չինքի պարի պիր թանէսի էքսիք օլուրտու» տէմիշ տիր։

Իշպու մէքքուհ սէօզլէր հագգընտա միւթալաա իտիլէմէզ։ Ալչագ ատէմիէրին գալպի պիր աղ կէրիզէ պէնզէտիկինտէն, պաղը քէրրէ հավի օլտուղու թէաֆֆիւն բաթլագ վէրիր։

Հիւքիւմէթի Սէնիյէէնին՝ իշպու հարաքեաթ հագգընտա իճապընը իճրա իտէճէկի գալիէն մէմուլ տըր։

—Աբօսթօլաթօ իսմինտէ պիր եունանը գաթիլին, կէչէնտէ եունան գօնսօլաթօսու մարիֆէթիյլէ տէրտէսթ իտիլէրէք, եունանա կէօնտէրիլտիկինի եազմըշ իտիք։ Մէրգում, պուրատան վաբօրա իրքեապ իտիլտիկինտէ, զինճիրպէնա օլուպ, գօնսօլաթօնուն իքի գավաբնա թէսլիմ իտիլմիշ, վէ վաբօր Զանադ գալէ պօղաղընտան կէչէնէ պատար, գաթիլին զինճիրլէրի իւզրինտէ գալրպ, ֆագաթ մէզքիւր պօղաղտան կէչտիքտէն սօնրա, գավասլար իշպու զինճիրլէրի չըգարմըշլար։ Վէ Աբօսթօլաթօնուն գուղու կիպի հաղիմանէ տավտըղընը կէօրէրէք։ վաբօրուն՝ Բիրէաեա մուվասլէթինտէ տախի զինճիրի թագմաերպ, սէրպէսթ սուրէթտէ մէրգումու վաբօրտան տիշարը չըգարմըշլար։ լաքին գաթիլին վաբօրտա հաղիմանէ տուրմասը մահգա տէսիսէ օլմաղին, պիր քէրրէ գարաեա չըգընճա, գըշ իբինի չէօզմիւշ։ Վէ օլ տէրէճէ սիւրաթլէ թապան աթմիշ տըր քի, ադ վագբթտա քէնտիսինի թէագիպ իտէն գավասլարըն կէօզիւ էօնիւնտէն նապէտիտ օլմուշ տուր։

Գավասլար, նէ եաբաճագլարընը էվվելճէ շաշըրըպ, մուախխարէն ըմթանպօլա ավտէթէ գարար վիրմիշլէր վէ գօնսօլաթօխանէեէ կիտիպ, վուգուրի հալի անլաթմըշլար տըր։

—Մըսըր մէարիֆի ումումիեէ նազրը Մահմուտ բաշա էլ Թալագի իսթիֆա իթմիշ։ Վէ իսթիֆասը՝ թարաֆը խըտիվիտէն գապուլ օլունմուշ օլտուղունտան, եէրինէ, շու էնատէ Բարիստէ թէէմմիւ իտէն Սիւէյիշ գանալը գօնֆէրանսընտա Մըսըր հիւքիւմէթինին մուրախխասը պուլունան Ֆախրի բաշա թայերին գըլընճագ իմիշ։

— Էվվելիսի կիւն, 40 նիւմէրօյու գաթարընն միրուրի էնատընտա, սէրխոշ պիր տէլիգանը։ Շարգ տէմիր եօլ խաթթը իւզէրինտէ պուլունուպ, էզիլէճէք իքէն, մաքինիսթին մէհարէթի սաեէսինտէ լօգոմոթիֆ տուրտուրուլուպ, մէրգում, էզիմէք թէէլիքէսինտէն գուրթուլմուշ տուր։

—Թէսալիատան ալընան սօն խապէրլէրէ նէզարէն, պու սէնէ տախի մէմիկէթի մէզքիւրէտէ պիւեիւք սութուղեանլարը վուգու պուլմուշ տուր։ Շէօյլէքի վէլէսթինօտան Ֆարսալա եա գատար միւմթէտ օլան տէմիր եօլուն 5 քիլօմէթրօյուգ մահէլլինի սուլար կէօթիւրմիշ, վէ մահը էֆրէնճինին 3 իւնճիւ կիւնիւ սաղանապ պիր ազ տահա տէվամ իթսէ իմիշ։ Ֆէնէ նէհրի սուլարը՝ Եէնի շէհիրին աշաղքի մահէլլէլէրինի քեամիլէն խարապ իտէճէք իմիշ։ Թըրնօվա շէհրինտէ վագը զաեէթ էսկի պիր քէօրրիւ երգըլարագ, սուլար սէրպէսթ ճէրեեան իթմէկէ պաշլատըղընտան, շէհրի մէղքիւր քեամիլէն խարապ օլմագտան գուրթուլմուշ, վէ եալընըզ գըրգ գատար բիւշիւք խանէ՝ ճիվարլարտաքի քէօյլէրտէ երգըլմըշ տըր։ Այնի կիւնտէ, Կօլօս շէհրինի սուլար պասըպ, եէվմի մէզքիւրտէ, շէհիր իլէ տէմիր եօլու մէվգիֆի արասընտա մուխապէրաթ պիլ քիւլիեէ գաթթ օլունմուշ տուր։ Լաքին համտ օլսուն, ասաքիր վէ մէմուրիյնի մահէլլեեէնին իգատամաթը սաեէսինտէ, կէրէք Կօլօս վէ կէրէք Եէնի շէհիրտէ խասարաթ բէք չօգ օլմամըշ տըր։ Սուլարըն Եէնի շէհրէ կիրմէսի տէ մէնն իտիլմիշ տիր։

Ալընան սօն թէլէկրաֆ խապէրլէրինտէն, եաղմուրուն քեամիլէն տուրտուղու վէ սու թուղեանլարընն արգասը ալընտըղը անլաշըլմըշ տըր։

—Պիթլիստէն Թարիգէ եազըլմըշ տըր։

Մալիեէ միւֆէթթիշի Մահմուտ պէյ Մուշա մուվասլէթ իթմիշ տիր։ Միւթէսարրըֆ Սալիհ բաշա Պիթլիստէ պուլունուեօր։ Միւֆէթթիշի միւմայիլէյհ, հիւքիւմէթ վէզնէսինի քէմալ սիւրաթլէ թէֆթիշ էյլէմիշ տիր։

Միւթէսարրըֆլըգ վէ պէլէտիեէ սանտըղլարը պիրինճի թէֆթիշտէ թէմիր օլունմուշ տուր։ Միւֆէթթիշ էֆէնտի՝ պէլէտիեէեէ ադիմէթինտէ, բէյիսին ներէտէ օլտուղունու սիւալ էյլէմիշ տիր։ Կէօրկէսինտէն գօրգար կիպի պիր ատէմ, պէլէտիեէ բէյիսի քէնտիսի օլտուղունը սէօյլէմիշ տիր։ Սանտըգ էմինի նէրէտէ տիր տէեի սիւալ օլունտուգտա, միւմայիլէյհ, սանտըգ էմինի տէ քէնտիսի օլտուղունու պէեան իթմիշ տիր։

Մէճլիսի պէլէտի ադասընը նէրէտէ օլտուգլարը սիւալ օլունտուգտա, մէրգում՝ «ադա եօգ տուր, ադանըն վազիֆէսինի տախի գուլունուզ իյֆա իյլէեօրում» տէմիշ։

Միւֆէթթիշ էֆէնտի տախի, «մատէմ քի, հէմ բիեասէթ վէ հէմ ադա վէ հէմ սանտըգ էմինի վազիֆէլէրինի սիզ իյֆա իյլէեօրսունուզ, էլպէթտէ պէլէտիեէ իշլէրի եօլունտա ճէրէեան իյլէեօր» տէեի սանտըղը թէմիր իյլէմիշ տիր։

Պիր էրմէնի գաթօլիկի թարաֆրնտան մէճրուհ օլան էրզրում ինկիլթերրա գօնսօլոսունուն ճէրիհասը էեիլէշմէքտէ տիր։

Միւմայիլէյհին հաեաթը իչին արթըգ խէվֆ գալմատըղընտան, գարիպէն իյֆահ վազիֆէսինէ միւպաշըրէթթ իյլէեէճէք տիր։

Ճէսիմ պիր խըրսըզ ճէմիյէեթինին զուհուրի, ումումի ֆիւրտիսթանտա շաեի օլմուշ տուր։ Իշպու խըրսըզլար երկիրմի սէնէտէն պէրու պիր թագըմ հայտուտլարա եաթագ օլուպ, մէրքէզլէրի էրզրումտա իմիշ։ Էրզրում վալիսի բաշա հազրէթլէրի պու մատատէտ իզհարը իսթիգամէթ վէ զայրէթ իյլէեօր։ Միւշարիլէյհ՝ էրպապը ճինաեէթին թէէտիպի իչին գուվվէյի ատլիեէեէ իճապ իտէն մուավէնէթի իճրա պուեուրմագտա տըր։

Թրապիզոն վէ Էրզրում վէ Թէպրիզ ճատատէսինտէ իշլէեէն քեարպանլարը սօյմագտա օլան հայտուտլարընն թէէտիպիյլէ, Էրզրում վալիսի հիւքիւմէթի սէնիյէեէ պիւեիւք պիր խըտմէթ իտէճէք տիր։

Էրզրումտան Մուշա մուվասլէթի մունթազը օլան պիր ալայ սիւարի ասքերի, Մուրատ-չայ վէ Գարա-սու սահրալարընտա մանօվրալար իճրա իտէճէք տիր։

Ֆէրաթ վատիսինտէն Էրզրումա մուվասլէթ իտէն պիր եօլու, քիւրտիսթանտա պազը մէմուրիյնի իլմիեէ վէ բուհանիեէնին խիլաֆը նիզամ էվսաֆընա իսթիղրապընը պէեան իյլէմիշ տիր։

Սէյահը միւմայիլ՝ 19-20 եաշընտա միւֆթիլէր վէ 12 եաշընտա եագուպի մէրճասալարը կէօրմիշ տիր։ Իշպու ասրը թէրազգըհասրտա հէր սընրֆ մէմուրինին էվսաֆը, մուավֆրգը նիզամ օլմասը լազըմ կէլմէկինտէն, շու հալէ թէէսսիֆ իթմէմէք գապիլ տէկիլ իսէ տէ, պունուն մէսուլիյեէթի՝ վիլայէթ հազրէեէ աեիտ օլսանդ։ Հէրնէ հալ իսէ, թապիպ վէ միւհէնտիս վէ մէմուրին վէ սայիրէնին՝ մալիսանթ վէ էվսաֆը լազըմէեի հայիզ օլմալարը իճապը մասլահաթտան տըր։

ՍԻԼԼԻՈՅԷ

Բուսիա իմբէրաթօրու հազրէթլէրինին՝ Մելքիսեդեկ սրբազանը էջմիածին Կաթողիկոսուղունա ինթիխապընը թասդիգ իտէճէկինէ տայիր էմմիյեեթի ադիմէ մէվճուտ օլտուղունու, Արեւելք՝ մալիսանթը մախսուսէսինէ պինաէն եազրեօր։

—

Կրօնական ժողով, էվվելքի կիւն Ս. Պատրիարք հազրէթլէրինին նախագահութիւնու վէ Խորէն սրբազանը ատեենապետութիւնու թահթընտա ագտը իճթիմա իլէ, պազը խուսուսի վէ գարը գօճա մէսելելէրիյլէ իշթիղալ իթմիշ, վէ կէլէճէք իճթիմատէ, ումումա միւթէալլիդ մէսելէլէր իլէ մէշղուլ օլմաեա գարար վիրմիշ տիր։

—

Էվվելքի կիւն բուհանի մէպուսլարը ինթիխապը իչին թէսավիվ արաէսամիսի իւզրինէ գուրա վէրիլէրէք, էքսէրիեէթի տրա իլէ Ա. վիճակ ի չին Դերձակեան Արիստակէս արքեպիսկոպոս, վէ Գարրիէլեան Խաչատուր քահանայ, Գ. վիճակ իչին Սիմոնեան Թադէոս քահանայ, վէ Դ. վիճակ իչին Գրիգորեան Վահան քահանայ ինթիխապ օլունմուշլար տըր։

—

Իզմիրտէ, Ազգանուէր Հայուհեաց ընկերութիւն մէնֆաաթընա օլարագ, մէրխասա սրբազանը մուավէնէթի վէ Աւետիքեան Աւետիս էֆէնտինին զայրէթիյլէ իեանէ տէֆթէրի քիւշատ օլունարագ, չիմտիեէ գատար 40 մէճիտիեէ տէվզիրիլտիկի մահէլլինտէն եազըլմըշ տըր։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

—

ՎԻԳԹՕՐ ՀԻԻԿՕՆՈՒՆ ՃԷՆԱԶԷ ԱԼԱԵՐ

Միւթէվէֆա էտիպի մէշհուրուն ճէնազէ ալաեը, յունիս էֆրէնճինին 1 ինէ միւսատրֆ օլան չըգան հաֆթանընն բազար իրթէսի կիւնիւ բարիստէ սուրէթի մունթանթանէտէ իճրա իտիլմիշ, վէ պու ալայ էնատընտա, շայեանը թէէսսուֆ հիչ պիր հատիսէ վուգու պուլմամասը իչին թարաֆը հիւքիւմէթէ թէտապիրի լազրմէ իթթիխազ օլունմուշ օլմաղլէ, համտ օլսուն հիչ պիր կիւնա ուլղունսուզուգ գուհուրա կէլմէմիշ տիր։

Օլ կիճէսի թէքմիլ Բարիս էհալիսի ուլդուսուզ գալարագ, սապահա գատար դաեէթ ինճէ պիր եազմուր եազմասընա բաղմէն, էհալի, միւթէվէֆանընն ճէնազէսինին կէչէճէք օլտուղու Շանզ-Էլիզէ թարաֆլարընտան ասլա այրըլմամըշ տըր։ Թա սապահընն ալաֆրանկա սաաթ 7 սինտէն թրիօմֆ մէյտանընա կիտէն պիլճիւմէ սօգագլարտա խընճախընճ զայէպէլիք օլուպ, հաթթա Գօնգօրտ տէնիլէն մէյտան՝ պիր մէնզարէյի տիլքիւշա սուրէթի քէսպ իթմիշ տիր։ Հէր թարաֆտա արապալար, իսկէլէլէր վէ սէտլէր պուլունուպ, խալգ իյի ֆէնա պունլարտա օթուրմագտա պուլունմուշ, նիչէլէր՝ կաղ ֆէնէրլէրի իլէ սանէմիէրին իւզէրինէ չրգմըշ, վէ հէյէ Շանզ-Էլիզէտէքի ալաճլարա կէլինճէ, պունլարըն հէր պիր տալը իշղալ իտիրմիշ, վէ Գօնգօրտ մէյտանընտաքի գալտրբրմար իւզէրինտէ հէր տէրէճէ պիւեիւքլիւքտէ իքտէն մէրտիվէնլէր եաբըլմըշ օլուպ, հէր սընրֆա մէնսուպ գատընլար, չօճուգլար վէ էրքէքլէր պունլարտան սարգըլմըշլար տըր։ Էվլէրին բէնչիրէլէրինտէ ինսան պաշընտան դայրի պիր չէյ կէօրիւլմէեիպ, տամլարըն իւզէրինէ վարանա գատար հագըգի քէօշկ հալի քէսպ իթմիշլէր տիր։

Թրիօմֆ քէմէրինտէ, ճէնազէնին վաղ իտիրմիշ օլտուղու մէվգի մախսուս էթրաֆընտա ազիմ պիր սիւքիւնէթ մէվճուտ օլուպ, ալաեընն էմրի թէչքիրինէ հասրը նազարը տիգգաթ իտիրմէքտէ պուլունմուշ, վէ թաճլարը նագլ իտէճէք օլան արապալար, սապահլաեընն երքէն կէլէրէք, թա պաշտա տուրմուշլար տըր։

Քէմէրին բիշկեահընտա, միւթէվէֆանընն ֆամիլեասըյա տավէթլիլէր, աեան վէ մէպուսան մէճիսլէրի էյիսլէրի, քէնտի հէյէթի թահրիրիեէլէրիյլէ, վէ վիւքելա, աեան, մէպուսան վէ Ֆրանսա ագատէմասը ազասը տուրտուգլարը կիպի, ըէյիսի ճիւմհուր թարաֆընտան տախի վէքեալէթէն, Բիթիէ, Պրիժէր, Լիգթէնթէյ նամ միրալայլար վէ գօմանտան Գանս կէլմիշլէր տիր։

Հէյէթի սիւֆէրատան էքսէրիսի վէ Ֆարիւլֆիւնուն հէյէթի, մէճլիսի պէլէտի ազասը, ժէնէրալլար, վէ ըէտիֆ զապիթանը, ալաեը մէզքիւրտէ հազրը պուլունմուշլար տըր։

Էնվալիտ գըշլասընտան աթըլան թօբլար իլէ վէրիլէն իշարէթ իւզէրինէ, ճէնազէ, մէվգի մախսուսընտան գալարարագ, շաբգալարընը չըգարմըշլար տըր։ Օլ անէ տէկին պուլութլար ալթընտա կիզլէնմէքտէ օլան կիւնէշ տախի պիրտէն պիրէ պուլութլար արասընտան զահիր օլարագ, Վիգթօր Հիւկօնուն թապութունա պիր բէշագը մախսուս պախշիյլէմիշ, վէ թապութը մէգքիւր՝ օն իքի նէֆէր գօմիսէրլէր թարաֆընտան թուտուլարագ, արապաեա գատար կէօթիւրիւլմիշ, վէ արապաեա գօնուլտուղունա, թապութուն իւսթիւնէ ատի պիր սիեահ չուխա վէ սատէ սուրէթէ եաբըլմըշ իքի թաճ վազ իտիլմիշ տիր։

Ճէնազէ արապասընը արգասընտա վէ իքի թարաֆընտա՝ միւթէվաֆանընն ագրապա վէ թէալլուգաթը տուրմուշլար տըր։

Ալայտա հազրը պուլունան ասքէրէ գօմանտանլըգ իտէն ժէնէրալ Յոսիէ, գըլըճընը եօգարը գալտրբմասընտա, ալայ եիւրիւմէկէ պաշլամըշ տըր։ Խալգընն գարշըսընտան կէչէն քեաֆֆէյի հէյէթի մէպուսէլէրի, վէ թաճլարը թաատատ իթմէք միւմքին տէյիլ տիր։ Պատէհու ումումուն նազարը տիգգաթը, էրքէք, գատընն վէ չօլուգ չօճուգ, ագալլի իչ եիւզ քիշիտէն միւրէթթէպ օլան Ալպաս-Լօրէնլիէրին հէյէթինէ վէ էքսէրիսի ճէնկեավէրանէ հարէքէթլէրիյլէ թէհայեիւրի ումումիեի մուճիպ օլան ժիմնասթիգ ճէմիյէեթլէրինէ աթֆ իտիրմիշ տիր։ Ճան գուրթարմագ վազիֆէսիյլէ միւքէլլէֆ օլան ճէմիյէեթ տախի, իշպու ալայտա հազրը պուլունմուշ տուր։

Բարիս էհալիսի՝ էճնէպի հէյէթի մէպուսէլէրի հագգընտա իգհարը թէվճիհհաթ իյլէմիշ տիր։ Շեօյլէ քի Պէլճիգալըլարտան, Լէհլիլէրտէն, վէ Եունանը վէ Ռումանիալը թալէպէկեանտան միւրէթթէպ հէյէթլէրի, Սգանտինավ ճէմիյէեթինի, Պոհէմիանընն Բրակա էհլի քիթապէթինի, վէ թագտիմ իթթիքլերի շէհիրլէր նամընա հէր տէմ պագի չիչէքլէր վէ թապիի պիւեիւք պիր խուրմա տալը իլէ էթրաֆը միւզէյեէն օլարագ միւքէլլէֆ պիր թաճ թագտիմ իթմիշ պուլունան Իթալիա հէյէթի մէպուսէսինի ալգըշլար իլէ իսթիգպալ իթմիշ, վէ Պաթինեօտա քեային Լէհլի մէթքէպի շակիրտանընը Լէհլի մուհաճիրին կիրուհու, էօնլէրինտէն պիր միլլի պանտէրալարը օլտուղու հալտէ, ալաեընն հէր կէչտիկի մահէլլտէ ալգըշլանմըշլար տըր։

Թագրիպա սաաթ տէօրթտէ, Թրիօմֆ քէմէրինտէ, հէյէթի մէպուսէլէրին վէ ճէմիյէեթլէրին բէսմի կէչիտի խիթամ պուլմուշ տուր։

Թէքմիլ Շանզ-Էլիզէ պօեու, Գօնգօրտ մէյտանը, Ֆուլ, վէ Սէն-Ժերմէն մահէլլէրէր, Բանթէօնա գատար կէօրիւլմէեէ չայեան պիր մէնզարէ հալի քէսպ իտիպ, ադաճլարընն իւզէրինտէ քիւմէ իլէ ինսան տօլմուշ, վէ էվլէրին տամլարը, սէյիրճիլէր իլէ էօրթիւլմիշ տիր։ Ճէնազէ արապասընն կէչտիկի զէման, հէրքէս, ալաեմէթի հիւրմէթ օլարագ չաբգասընը չըգարըպ, խալգընն շամաթասը քէսիլմիշ, վէ ումումի իւզէրինտէ բիեէթ վէ հիւրմէթի միւպէյեէն ադիմ պիր վագար միւշահէտէ օլունմուշ տուր։ Պէօյլէճէ Բանթէօնա կէլինմիշ տիր։

Պիր վագըթ քիլիսէ, վէ մուախխարէն Ֆրանսանընն զէվաթը մուազամասընընն ճէսէտլէրինի հըֆզա մախսուս պիր մահէլլ, վէ սօնրա եինէ քիլիսէ, վէ պու քէրրէ իսէ, մէզքիւր իքինճի մագսէտէ թահվիլ իտիլէն իշպու Բանթէօն պինայը մէշհուրընն գատէմէլէրի, թէքմիլէն, պու միւնասիպէթլէ սիեահ չուխալար իլէ էօրթիւլիւ օլուպ, պու չուխանընն քէնարլարընա էնքի վէ պէեազ շէրիտ տիքիմիշ տիր։ Քեամիլէն սիեահ գատիֆէտէն վէ իւզերի սիմ եըլտըզլար իլէ միւզէյեէն պիր նէվսաեէպան ալթընտա ճէնազէնին վաղ իտիլճէք օլտուղու մէվգի մախսուս պուլունուպ, պունուն իւզերինտէ, Վիգթօր Հիւկօ իսմինին հարֆլարը եազըլմըշ, վէ էթրաֆը սիեահ թիլ իլէ էօրթիւլմիշ օլտուղու կիպի, թաճլար վէ խուրմա տալլարը յա տախի թէղերին գըլընմըշ տըր։

Բանթէօնուն իչ գաբուսու տախի պու մինվալ իւզրէ թէղերին իտիլմիշ օլուպ, գատէմէլէրին իւսթիւնէ տաեի բէք չօգ վէ զաեէթ կիզել թաճլար գօնուլմուշ տուր։

Թրիօմֆ քէմէրինտէ իրատ իտիլտիկի կիպի, պուրատա տախի նութգ-

ՎՈՂՈՐԿԱԿԱՆ ԳՈՐԾԻՔՆԵՐ

(Շարունակություն նախորդ թվից)

Ամենաշատ դարձրեցինք մեր ուշադրությունը Ռուսաստանի գյուղացիների վրա, որոնք ամենաանգրագետներն են, ամենաանտեղյակներն են, ամենաանտարբերներն են, ամենաանտարբերները՝ ինչ-որ բան գրելու, ինչ-որ բան կարդալու, ինչ-որ բան մտածելու, ինչ-որ բան զգալու, ինչ-որ բան ասելու, ինչ-որ բան անելու, ինչ-որ բան ուզելու, ինչ-որ բան պահանջելու, ինչ-որ բան հասկանալու, ինչ-որ բան գիտենալու, ինչ-որ բան հավատալու, ինչ-որ բան հավատալու, ինչ-որ բան հավատ

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Գալաթա 29 մայիս

Էսկ. ուս. ապրիլ 28	գաբ. գ. ք.	18–23
» » » 29	աչքլ. (տուպլը)	18–18
Ինդիֆիյէ » 28	գաբ.	71–15
» » 29	աչքլ. գ. ք.	71–05
Սէրի Ա. Ա. Իսթիգրազ	գ. ք.	33–15
» Բ. Բ. »	գ. ք.	19–
» Գ. Գ. »	գ. ք.	18–17
Ռումելի չըմէնտիֆերլերի		43–½
Ագչէ ֆայիզի		7–
Բաքար		–
Հէվալէսիզ »		5–

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	7–05
Սթամպոլ պանդասը	5–
Սօսիէթէ ժէնէրալ	3–14
Թրամվայ	280–
Սօսիէթէ Օթթոման պանդասը	3–30

—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԵԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. տան		Ղշ. Բր.
Պէեազ մէճիտիէ ֆարգը		108–01
Մէթալիք	»	98–30
Պէշլիք	»	102–35
Ալթընըզ	»	103–
Պագըր	»	800–
Գայմէ		3800–
Ինկիլիզ լիրասը		110–18
Ֆրանսզ ալթունը		87–27
Բոլ		90–10
Գրէմից ալթունը		51–15
Գարպոն գայմէսի		887–

—

ԷՎՐՈԲԱ ՊՈՐՍԱՍԸ

Լոնտրա, 9 յունիս

Ինկ. գոնսոլիտ	99–¼
Էսհամը ուսումիէ աչքլը	16–⅞
» » գաբանտը	16–⅞
65 իսթիգրազը 1 ինճի սընըֆ	33–½
69 »	–
71 » 2 »	19–
72 »	–
73 » 3 »	16–⅞
Տէվլէթի Ալիէէնին 77 իսթիգ.	78–¾
Օսմանլը պանդասը	12–⅛
Ռուսիա իսթիգրազը 1873	92–⅞
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	63–¾
» իմթիեազը (չըմէնտֆէր)	85–¼
Տարիա սանիէէ	61–¼
Մըսրըն Բօչիտ իսթիգրազը	83–
Մաճարիսթան էսհամը	–
Գամպիո Բարիզ	25–386

Բարիզ 9 յունիս

Ֆրանսզ ֆոնտսու 3%	82–25
» » 4½	110–25
Էսհամը ուսումիէէ աչքլը	17–05
» » գաբանտը	17–12½
Մուպատէլէ օլմուշ սէրի B	19–
» » » C	17–
» » » D	–
Ռումելի չըմէնտֆ. թահվիլաթը	43–
Օսմանլը Բէժի թահվիլաթը	448–75
Օսմանլը պանդասը	558–75
Գրէտի Լիոնէ	538–75
Գրէտի ֆոնսիէէ	1363–75
Լիոն ագսիօնը	1250–
Սիւէյիշ ագսիօնը	2150–
Ռուս ֆոնտսու 5% 1877	99–⅞
Իթալիա էսհամը	97–05
Մըսըր իսթիգ. պիրլէշմիշ	325–
Իսբանեա խարիճի իսթիգ.	59–⅜
Բրիօրիթէ թահվիլաթը	390–
Եուռնան 5% 1879	340–
Գանպիո Լոնտրա	25–22

—

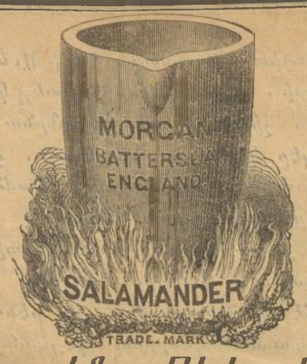
Բարիզ յունիս

Ֆրանսզ ֆոնտսու 4½%	108–95
Օսմանլը »	16–45
Ռումելի չըմէնտֆ. թահվիլաթը	–
Մըսըր իսթիգրազը պիրլէշմիշ	321–25

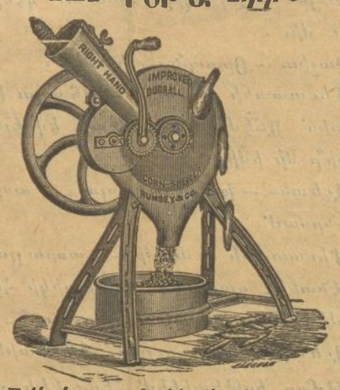
Վիէննա, 9 յունիս

Լոնտրա իւզէրինէ գամպիո	124–65
Ռումելի չըմէնտֆէրլերի	21–20

Ե. ԹՕԼԱՑԵԱՆ



Գրրդ տէֆա աթէշէ տաեա, նրպ տէօքիւմ իտէն Մօրկան նամ ԲՕԹԱ տրր։



Ամէրիկ ատան կէլմէ իշպու եէնի մաքինա իլէ պիր կիւնտէ ի.քի քիշի 50 քիլէ Մըսրը պուդրասերը այրըտրպ թանէլէեէ պիլիր։

Իշպու ըէսմտէ կէօրիւնտիւյիւ վէճհ իւզրէ, քիլիսէլէրէ մախսուս **ԳԱՄԲԱՆԱԼԱՐ** վէ սայիրէ Մուրատեան Պիրատէրլերին մաղազասընտա դայէթ էհվէն ֆիյաթլա ֆիրսէթ օլունուր։

ԻՏԱՐԷՑԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշպու 1885 Մայիսին 15 ինճի Զարշէնպիհ կիւնիւնտէն իթիբարէն

ԱՏԱՎԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Բոլոր ինճիլիզիներդն հասա Ադոլոր ճանէպիներդն

Բէօբրիւ-ին

Սթ.	Տգ.	
11	50	Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի Պուրկազ Գընալը Բէօբրիւ։
12	15	Բէնտիքտէն Գարթալ Պէյիւք ատա Հէյպէլի։ Պէյիւք Ատատան 1 տէ։
2	—	Պ. Ատա, Հէյպէլի Պուրկազ, Գընալը։
8	—	Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատը քէօյ Պէյիւք Ատատան 8 45 տէ։

—

Բէօբրիւ-ին Ադոլոր ճանէպիներդն

2	—	Գատը քէօյ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
8	15	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի։ Պ. Ատա։
9	45	Հէյպէլի Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
10	45	Գընալը, Պուրկազ, Հէյպէլի, Պ. Ատա։

—

Բոլոր ինճիլիզ Ադոլոր ճանէպիներդն

Բէօբրիւ-ին

11	—	Պիւյիւք Ատատան Հէյպէլի։
11	15	Բէնտիքտէն Գարթալ Պ. Ատա. Հէյպէլի. Պուրկազ Գընալը։
7	45	Պէյիւք Ատատան Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը։
8	45	Բէնտիք. Գարթալ Պ Ատա, Հէյպէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գատը քէօյ։ Պէյիւք Ատատան 9 50տէ։

—

Բէօբրիւ-ին Ադոլոր ճանէպիներդն

1	30	Գատը քէօյ, Գընալը. Պուրկազ Հէյպէլի. Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք։
2	30	Գընալը, Պուրկազ. Հէյպէլի. Պ. Ատա։
10	—	Գընալը Պուրկազ Հէյպէլի Պ. Ատա Գարթալ, Բէնտիք։
11	—	Հէյպէլի, Պ. Ատա։

—

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԱ ԹԱՐԻԳԻ

Իզմիր Լէվանտէքիի գոմերջանա գոմիր-սորէք Բէօքէսէ սեֆերլեր

Բէօբրիւտէն

Սթ	Տգ.	
12	—	Պիլա Թէռատիւֆ
12	45	Իզմիտ կիտէն. 2
5	10	Հերէքէէ կիտէն 4
8	10	Իզմիտ կիտէն 6
10	50	Բէնտիէ կիտէն 8
11	50	Բէնտիյէ կիտէն 10

Հացտար բաշտան

12	55	Բէնտիքտէն կէլէն 1
2	25	Բէնտիքտէն կէլէն 3
3	55	Իզմիտտէն կէլէն 5
8	50	Պիլա Թէռատիւֆ [2]
11	15	Իզմիտտէն կէլէն 7
12	—	Պիլա Թէռատիւֆ

[2] Գատը քէօյ վաբօրլարը իճապը թագտիրիլտէ Հայտար բաշայա ուզրայանագ տրր։

ԳԱՏԸ ՔԷՕՑ ԹԱՐԻԳԻ

Բոլոր ինճիլիզներդն հասա

Բէօբրիւ-ուդն Սթ.	Տգ.	Գատը քէօյ-ուդն Սթ.	Տգ.
11	30	11	30
12	15	12	15
1	—	1	—
1	45	1	45
2	30	2	30
3	15	3	15
4	15	4	15
5	30	5	30
9	—	9	—
9	45	9	30
10	30	10	15
11	15	11	10
12	—	12	—

Բոլոր ինճիլիզ

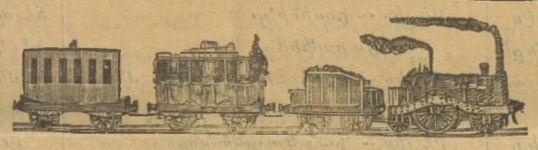
Բէօբրիւ-ուդն Սթ.	Տգ.	Գատը քէօյ-ուդն Սթ.	Տգ.
12	—	12	
1	—	1	—
2	—	2	—
3	—	3	—
4	—	4	—
5	—	5	—
6	—	6	—
9	—	9	—
10	—	10	—
11	—	11	—
12	—	12	—

Սիմ մէսքիւքաթը էճնէպիեէնին այընրպ վրիվմէսի հիւքիւմէթի սենիեէճէ թահքիր մէմուրիեէթ այընտրը ճիհէթէ, իտարէյի Մախսուսպիլէթիիէրի թարափընտան այընրպ վէրիվմէյի, վէ պիլէթճիլէր ագչէ պօղմագ իլէ միւքելլեֆ օրմանդարընտան, իզահի վագթի իթմամէք իչէն եօղնուլարրն վաբօր իւճրէթինի էվվէլճէ թէտարիք իլէմէլէրի լաղմ կէլէճէկի իթթար օլունուր։

Քէօբրիւ վէ իսկէլէ մէմուրլարը այնէն պիլէթ այրպ, պիլէթ եէրինէ բարա այմնլարը քիւլիէն մէմուրլարը։ միւթեճասրլէրի պէր մուճիպի թալիմաթ չէտիրէն մէսուլ տրր։ Պինաէն ատէյի, վաբօրա բաքիպ օյան զեվաթդն քէօբրիւտէն ադիմէթլէրինտէ պիլէթլէրինի իսկէլէտէն այմալարը, վէ հիյնի ավտէթլէրինտէ, Գատը գարեէնի իսկէլէսնտէն վաբօրա կիրճէճէք օյանլար, պիլէթլէրինի մեզքիւր Գատը քէօյ իսկէլէսնտէն, վէ տիկեր իսկէլէլէրտէն բաքիպ օյանլար, վաբօրլար տերուենինտէ պիլէթլէրինի այմալարը միւթէրճա տրր։

Ագշամլարը քէօբրիւտէն սաաթ 9 45տէ Ատալարա վէ սաաթ 11 50, վէ 12տէ Գատը քէօյիւնէ հարաքէթ իտէն վաբօրլարա ճիւրմի պէօյիւք եանի խարար, վէ պէյիւք սանարգ վէ տուզինա իլէ սանտալա վէ պունա միւմայիզ եօղնուլարս իդաճ իտէր տէրէճէտտէ օլան եիւք վէ էշեա գապուլ օլունմահաճագ տրր։

Թէհլիքէտէն հազեր օլունմագ իչին, տիւման օլտուղու զեման, հէր վաբօր պուլունարը նոգթատա թէվագգուֆ իտէճէկի կիպի, պօրա վէ ֆուրթունա միւնասիպէթի իլէ պու ալֆէրլեր իճրա օլունմագ իսկ, պու պագատ եօղնուլարրն պիր շէյ սեյլէմէէ հագգլարը օլմահաճագ տրր։



ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐ ԵՕԼԱՐԸ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ԻԼԷ ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ ԱՐԱՍԸՆՏԱ ԵՕԼՃՈՒ ԳԱԹԱՐԼԱՐԸ

ԵԷՆԻ-ԳԱԲՈՒ, ՏԱՎՈՒՏ-ԲԱՇԱ՝ ՎԷ ՍԱՄԱԹԻԱ ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐԸՆԱ ՈՒՂՐԱՄԱԳ ԻԻԶՐԷ

Եօլ թարիֆասը, 1885 Մայիս 1 տէն իթիբարէն եէնի էմրէ տէկին.

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ—ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

	0	4	2	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30	32	34	36	38	40	60	62	64	66
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																								
	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ
Սթանպոլ	6 17	6 50	7 15	7 42	8 14	8 45	9 12	9 42	10 20	10 59	11 17	11 49	12 49	1 49	2 21	2 58	3 27	4 5	4 54	5 10	5 59	6 42	6 52	7 —	7 50
Գում-գաբու	6 28	7 00	7 27	7 55	8 25	8 54	9 25	9 55	10 50	10 49	11 28	12 —	12 59	2 —	2 52	3 9	3 58	4 14	4 45	5 21	5 50	6 25	6 42	7 11	7 41
Եէնի-գաբու	—	—	—	7 57	—	8 58	—	—	10 54	10 55	11 52	12 4	1 5	2 4	2 56	3 15	3 42	4 18	4 49	5 25	5 54	6 28	—	7 15	7 46
Տավուտ-բաշա	—	—	—	8 —	—	—	—	—	10 57	10 56	11 55	12 7	1 6	2 7	2 59	—	3 45	—	4 52	—	5 57	6 51	—	7 18	7 49
Սամաթիա	—	—	—	8 6	—	9 4	—	—	10 42	11 1	11 40	12 12	1 11	2 12	2 44	3 19	3 50	4 24	4 57	5 51	6 2	6 56	—	7 25	7 54
Եէտի-գուլէ	6 37	7 10	7 41	8 12	8 55	9 10	9 51	10 1	10 46	11 4	11 45	12 15	1 14	2 17	2 47	3 24	3 55	4 30	5 —	5 57	6 5	6 59	6 52	7 26	7 59
Մագրի-քէօյ	6 48	7 28	8 —	8 24	—	9 22	—	—	10 58	—	11 58	—	—	2 29	—	3 36	—	4 42	—	5 49	—	—	7 6	—	8 10
Ա.յ-Սթէֆանո	—	7 55	8 14	8 54	—	9 52	—	—	11 8	—	12 9	—	—	2 59	—	3 46	—	4 52	—	5 59	—	—	7 18	—	—
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	—	8 25	—	—	—	—	—	—	—	12 18	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	7 27	—	—

ՍԹԱՍԻՕՆԼԱՐ

ՔԻԻԶԻԻՔ-ԶԷՔՄԷՃԷ—ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԷՐՕԼԱՐԸ

	3	5	7	9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33	35	37	39	61	63	65	1	67
	ՎԱԳԹԸ ՀԱՐԷՔԷԹ																							
	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ս-դահ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ	Ա-ելամ
Քիւչիւք-Զէքմէճէ	—	6 54	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 40	—	—	—	—	—	—	—	—	6 58	—
Ա.յ-Սթէֆանո	—	6 44	—	7 45	—	8 44	—	9 58	—	—	11 20	—	—	1 51	—	2 58	—	4 4	—	5 11	—	6 27	6 51	—
Մագրի-քէօյ	6 —	6 55	7 24	7 57	—	8 55	—	9 49	—	—	11 51	—	—	2 5	—	3 9	—	4 15	—	5 22	—	6 58	7 5	—
Եէտի-գուլէ	6 15	7 8	7 57	8 11	8 58	9 9	9 57	10 2	10 12	11 12	11 44	1 15	1 44	2 16	2 52	3 22	3 58	4 29	5 5	5 56	6 12	6 55	7 26	7 58
Սամաթիա	6 17	7 12	7 41	8 15	8 42	9 15	9 41	—	10 16	11 16	11 48	1 19	1 48	2 20	2 56	3 26	4 2	4 55	5 19	5 40	—	6 57	—	8 2
Տավուտ-բաշա	6 22	7 17	7 46	—	8 47	—	9 46	—	10 21	11 21	11 55	1 24	1 55	2 25	3 2	3 51	4 7	4 58	5 14	—	—	7 2	—	8 7
Եէնի-գաբու	6 25	7 20	7 49	8 21	8 50	9 19	9 49	—	10 24	11 24	11 56	1 27	1 56	2 28	3 5	3 54	4 10	4 41	5 17	5 46	—	7 5	—	8 10
Գում-գաբու	6 30	7 25	7 54	8 26	8 55	9 24	9 54	10 11	10 29	11 29	12 1	1 52	2 1	2 55	3 10	3 59	4 15	4 46	5 22	5 51	6 22	7 10	7 40	8 15
Սթանպոլ	6 39	7 34	8 5	8 55	9 4	9 55	10 5	10 20	10 58	11 58	12 10	1 41	2 10	2 42	3 19	3 48	4 24	4 55	5 51	6 —	6 51	7 20	7 50	8 24

Ճէսամէթի ազ օլան եիւքլէր պիլա ֆարգ հէր գաթարտա գապուլ օլունուր։ Լագին ճէսամէթլի եիւքլէր՝ Ծէրատատէթ իլէ Մագրի-քէօյ վէ Եա ծնտան էօթէյէ իշլէեէն գաթարլարտա գապուլ օլունաճագ տրր։

Ճումատա վէ բազար կիւնլէրի 20 նումէրօլու գաթար Ֆլօրեատա տուրաճագ տրր։

ԻՄԱԼԱԹ ՄԻԻՏԻՐԻԵԷԹԻ